

اورنبورغ  
وباشقه شهرلرگه  
بلا تفریق

سنه لك بهاسى ۵ صوم ۵۰ تين  
يارم سنه لگى ۳  
اوچ آيلغى ۱ ۵۰

اورنبورغ ژورنال  
«دين و معيشت»  
تيليفون نومر ۲۸۶  
بوه ملام ۱۵ تين.

ولولا دفع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صوامع  
وبيع وصوات ومساجد يذكر فيها اسم الله  
كثيرا ولينصرون الله من يصره ان الله لقوى عزيز

زمان تاسىسى ۳۱ ديكابر ۱۹۰۶ سنه

# ديكر و نصيحت

۹ نچى سنه دوامى

هفته ده بر دفعه يالغه ايللى نسخه نشر اولتور، دينى  
علمى و سياسى ژورنال در.

ييارلگان يازولرى  
اوزگار نورگه اداره  
اختيارليدر. باصلمغان  
ازولر كيرو قايتارلماز.  
مارقه سز خطلر قبول  
ايدلمى آدرس آلاماش تروغ  
۳۰ تين آلنور.  
آدريسى آچنى  
يازولرى اوتقله  
آدريسى مقاله ار  
درج ايدلماز.

بره ملام ۱۵ تين

اورنبورغ وباشقه يرده اولان ش كر دلرگه بلا تفریق يالغه ۵ صوم يارطى يالغه ۲ صوم ۵۰ تين.

«مشايعة»

الشيخ محمد مراد المكي جنابا ينك «مشايعة حزب  
الرحمن ومدافعة حزب الشيطان» نام رساله سى نك  
۳۲۱ نچى جزئلى باصلوب چقدى.  
رساله موسى بيگى طرفندن ميدانه قويلغان  
تاريخ اديان مسئله سى و رحمت الهيه عموميتى نظريه  
لرينه رديه اولو امليله تاعليف ايدلوب هر كم آنكلارلق  
صورتده يازلغان. معلوم مسئله لر برلن اعتقادى چوالغان  
واو مسئله ده حقيقت نهدن عبارت ايدكنى آشلاوده  
كوشلى ترده اولان توركى طانيغان كشيلىره بورساله نى  
بر رساله او يلو نده توتو لازمدر.  
بهالرى هر جزئى ۱۵ شوره پوچته ايله ۱۷ شهره.

آراقى حقنده

هلاكت كه قارشى. (برنجى آدم)  
(خمر حرام بولماس بورون عربلر نك حالى و صحابه لر پيغمبر  
مزنك ايسركلره قيلورغ قوشقان معامله سى، خمر اچوچى نك عبادت  
وتوبه سى، حلال ديب اچوچى گه مترتب بولغان حكم شرعى،  
مسلمانلر آراسنده خمر ساتو، آراقى ايلان فايدالنو، آراقى ساتوچى غه  
حضرت عمر نك ايتكان سوزى، اچكوچينك قيامته غى حالى، حضرت  
عثمان نك آراقى حقنده سويله گان خطبه سى، اچوچى مسلمان لر نك حالى  
عايله و خاتونلرى، ايسر نك طلاق قچقروى و آقا تكللى اداگان  
شرعى حكملر، خمر اچوچى گه صحابه لر نك قز بير ماولرى اسر نك  
كفر سوز لر ينه شريعت نظرى اچوچى لر نك، اتورلى بلابلن مبتلا بولولرى  
مدنبتلى خلق آراسنده اچوچى لر، قيلنغان معامله لر و آنلر نك شاعدانق  
قبيله آلماولرى وغير لر ..) بهاسى ۷ ايلن پوچته ۹ يقه

ايك نچى مرتبه اكمال ايتلورن باصلىدى

صحيفه  
t.me/schifeleribiz  
u.a8686@gmail.com

فورست

مسئله

اعتقاد اهل السنة والجماعة

قوه ثلاثه

تياتر كتابلرى حقنده

ترقىدن ناشى اشلرمز

تورلى خبرلر.

خارجى خبرلرى

اورنبورغ خبرلرى







I

۴ نچی سوال: بر جنب کیمسه بعد الغسل چیتکلارن کیوب طهارتنی بوزغاچ بدننک بعض بر یورینه صو ایرشمدیکنی یقینا بیلسه شول کیمسه گه مجدد غسل لازم اولورمی یاخود صو ایرشمدیکنی یری یومق ایله گنه کفایه لنسه ده یارارمی؟

اداره

۱ نچی سوالنک جوابی: شیخین فاشنده مضاربه ده رأس مال دراهم و دنانیر بولوی شرط بولسه ده امام محمد فاشنده رأس مال فلوس رائجه بولغانده مضاربه جائزدر. بولای بولغانده کاغد آفچه رائج اولدیغندن اول ثمن اصطلاحی اولوب آنی مضاربه گه بیرو درست بولسه كرك. (وان كان رأس مال المضاربة فلوسا رائجة لا تجوز علی قولها وعلی قول محمد رحمة الله تجوز هكذا فی المحيط والفتوی علی انه تجوز كذا فی التتار خانبه) هندیه ج ۴ صحیفه ۲۸۶ یعنی مضاربه ده رأس مال فلوس رائجه بولسه شیخین فاشندک اول مضاربه جائز بولمی امام محمد فاشنده درست بوله محیط ده هم شولای دیدی فتوی ایسه درستلکینه دیبکدر.

۲ نچی سوالنک جوابی: اولگی عباره دن فلانن دیننی قبض فیصل هم شونک ایله مضاربه عمل قیل دیگان سوز آکلانا. بوکا ایسه دیننی تمام آلوب بترو لازم توکل بلسکه بعضسنی آلوب شونک ایله

قربك مستقیم زاده مصطفى افندی طرفندن سواللار: ۱ نچی سوال: مضاربه ده رأس مال دراهم یادنانیر بولوی شرطدر. بر او کاغد آفچهنی مضاربه غه بیرسه درست بولورمی؟

۲ نچی سوال: فتاوی هندیه نك ۴ نچی جلدی ۲۸۶ نچی صحیفه سنده (اذا كان لرجل علی آخر القی درهم دین فقال الاخر اقبض دینی من فلان واعمـل به مضاربه فقبض بعضه و عمل فيه جاز) عباره سی ایله شول عباره گه متصل (ولو قال اقبض دینی من فلان فاعمل به مضاربه او ثم اعمل به مضاربه فقبض بعضه و عمل فيه لا تجوز. وكذا اذا قال اقبض دینی لتعمل به مضاربه او تعمل هكذا فی المحيط) عبارهلری آراسنده ننداین فرق بار؟ اولگی صورتده نیچك مضاربه جائز اولبورده صوئقی صورتده نیچك جائز اولبور؟

۳ نچی سوال: بر ما کلیر بر اونك یورطن صانا مذکور بر اونك امری بوینچه اش تمام بولغاچ ما کلیر اولگی یورط خواجه سندن آنچه صوری. یورط خواجه سی ایته: مین سیکتا بر نرسه ده بیرور گه وعده قیلادم هم سنده صورامادك سن بوشقه خدمت ایندك دی. ما کلیر ایته من بوشقه خدمت ایتمادم منم حقم بیلگولی صومنه ابکی تیمن دی. بومستلنی نیچك حل قیلورغه تیوشای؟



۴ نچى سوآلنك جوابى : اول كشيگه مجددًا غسل لازم دگلدر بلكه صو ايرشمديكى بر گه صو اير - شدرسه شول كافيدر . فقط چينكلرينى چغاروب آيا - قارنى يومق لازمدر . (ترك الجنب المضمضة والا - ستنشاق و ايسس الغف و احدث نزع الغف ولا يمسح و قبل الحدث تهمض لاغير) بزازيه بهامش الهنديه ج ۴ صحيفه ۱۵ يعنى بر جنب كشي آغزينه بورننه صو آلماسهده چينكلرخ كيوب طهارتن بوزسه اول كشي چينكلرن چغاروب آياقارن يووار چينكلرينه مسح فيلماز . طهارتن بوزماغان بولسه آغزن چايقاو ايله غسل تمام اولور ديمكدر .

## II

كاشغر ده فصيح الدين بن نجم الدين طرفندن سوآلر :  
۱ نچى سوآل كاشغر خوقند انديجان كى زور شهر ارده عيد نمازنده عيد اوقى تورغان اورنده بالبخ بولغان آدملر قطارنده صبى بالالارده تورالار . شولار - نك آراسنده آتالارى برلن بارغان طهارتسز صيبيلر ده بولا . بو صيبيلر نك صفده تورولارندن شول صفدهغى ياكه آلداغى صفدهغى ياخود آرتدهغى صفدهغى بالغار نك نمازلرى فاسد بولمايهو ؟ بو صيبيلر نك طهارتسز كوينچه بالقلر آراسنده بولولارندن بالغار نك نمازلرى نك فسادى لازم بولمايهو ؟

۲ نچى سوآل : بر آدم نماز او فورغه كرشدى . شوندينصوك بر صبى بالا شول نماز او قوچى آدم نك نماز لغى يا كه كيومينه بول ايندى . شول كشي نك نمازى فاسد بولامو ؟

۳ نچى سوآل : بعض بر آدملر ايكى فيرما يا كه ايكى سوداگر آراسنده بر سودانى بولدر و ايجون دلالقى قيلالار . سودانى بولدرسه لر ايكى يافنده آنچه آلالار . آلالر نك شول آلمان آنچه لرى حلال بولامى ؟ بوخسه رشوت بولامى ؟

مضاربه عمل قياورغه باشلاسهده رب المال نك امرينه خلافاق بولمى . اما صو كفى عبارلردن فلاندين ديننى قبض قيلده شوندينصوك مضاربه عمل قيل ديگان سوز آكلانا . بو صورتده ديننى تماميله قبض قيلماينچه بعضى قياور بولوب مضاربه عملگه كر شورب المال نك امرينه خلافاق بوله . چونكه آنك امرى ديننى قبض قياغاندينصوك مضاربه عملگه كر شور گه ايندى ديننك بعضى قبض قياور بولوب مضاربه گه كر شكانده ديننى قبض قياور بولوب مضاربه گه كر شو بوله . بناء عليه رب المال نك امرينه خلافاق بولوب مضاربه درست بولمى .

۳ نچى سوآل نك جوابى : بو مسئلهده ما كليرنك حالينه قار الورغه تيوشلى در . اگرده اول ما كلير بوشقه خدمت ايتنه تورغان كشي بولسه يورط خواجه سينك سوزى توتولوب آكا بر نرسهده بير ماسه آنك طلب قياورغه حقى بولميدر . اگرده اول ما كلير بوش خدمت ايتنه تورغان كشي بولماسه آكا اجر مثل بيرو تيوشاى بولدر (باع الدلال ضيعة رجل بامرهم فقال صاحب الضيعة بعثها بغير اجر وقال الدلال بل باجر فان كان هذا الدلال معروفًا بانه يبيع اموال الناس بالاجر لا يصدق الامر على دعواه ويجب اجر المثل) هنديه ج ۴ صحيفه ۴۸۷ .

يعنى بر ما كلير بر اونك جيرن صاتسه جبر ايا سينك امرى برلن . جبر اينسى اينه سن بوشقه خدمت ايتدكدى ما كلير اينه يوق بوشقه خدمت ايتما دم اجر برلن خدمت ايتدمدى . بو وقتده بو ما كلير نك حالينه قارالا . اول ما كلير خلقنك ماللرني اجر آلوب صاتا تورغان بولسه جبر ايا سينك سوزى توتولمى . ما كليرغه اجر مثل بيرور گه تيوشلى بوله ديمكدر . اجر مثل ايسه شونداين اوق ما كلير نك شونداين اوق اشكه آلا تورغان حقارى ديمكدر .



۴ نچى سوال: بش وقت نمازنى اوقتغان امام اوزينه اقتدا قىلغان كشيلىرنىڭ ھەر برسندن ھەر نماز باشيىنە ايكى تىن اجرة آلوى شريعتدە بارمى؟ بو طرفدە بعض اماملر ققرادن شولاي نماز نالوغى آلار ايكان.

اداره

۱ نچى سوالنىڭ جوابى: نماز اوقوچىلر قطارندە آلار ايله بر صفى دەطھار تسز صيبلر غنە توگل، طھار تسز بالغر غسلسز كافرلر بولسە لردە نماز اوقوچىلرنىڭ نمازلرينە ھېچ بر ضرر كىلمى. درست بعض بر كتابلردە صقال مېق چقمغان ماتور بوزلى مالايلىرنىڭ بالغ ايرلر ايله بر صفدە تورولرى ايرلرنىڭ نمازلرينى بوزە ديگان سوزلر باردىر. لىكن اول سوزلر مېقى بە بولغان سوزلر توگلدىر. معتبر متن كتابلردە اول سوزنى رد قىلمىشلر.

(ومعاذات الامر بالصيـح لايفسدها على المنهـب تضعيف لما فى جامع المحبوبي ودرر البخار من الفساد لانه فى المرأة غير معلول بالشهوة بل بترك فرض المقام كما حققه ابن الهمام) در المختار بهامش ردالمختار ج ۱ ص ۴۰۵ يعنى صقال مېيق چقمغان ماتور مالايلىڭ بالغ ايرلرگە معاذاتى (آلار بىرلە بر صفدە توروى) منھبگە بناء آلارنىڭ نمازلرينى بوزمى. بوسوز جامع محبوبي ھم درر البخار كتابلردە غى (بوزە) ديگان سوزنى ضعيف لىككە چقارودىر. چونكە خاتونلارنىڭ معاذاتىنىڭ ايرلر نمازنى بوزوى اشتھا بولن معل توگل بلىكە فرض مقامنى ترك بولو (پېغمبر عليه السلامنىڭ اخروھن من حيث اخرھن الله) ديگان حديث شريفى ايچوندىر. بوسوزنى ابن ھمام حضرتلارى شولاي تحقيق قىلدى دېمكىدۇر.

۲ نچى سوالنىڭ جوابى: اگر دە بالا نماز اوقوچىنىڭ كيومنە ياكە آياتى باصوب تورە تورغان يرينە ياكە

سجدە قبلە تورغان يرينە بول ايتسكان بولسە نماز اوقوچىنىڭ نمازى فاسد بولا. شول معنا بولن كە: اول كشى اول نمازنى بوزماينچە تمام ايتە آلەسى. چونكە كيومنەگى ياكە نماز اورنندىغى نچاست فى يومق ياكە اول كيومنى صالحق ياكە اول اورنن كىتمك لازمدر. بولارنىڭ ھەر قابوسندە نماز بوزامق لازم بولادىر. چونكە بدننىڭ كيومنىڭ نماز اوقى تورغان اورننىڭ نچاستدن پاك بولوى نمازنىڭ شرطلر ندىدۇر. (ھى طھارة بدنە من حدث وخبث وثوبه ومكنانه من الثانی) تنوير الابصار اول باب شرط و طالوة يعنى نمازنىڭ شرطلر ندىن برس: نماز اوقوچىنىڭ بدننىڭ طھار تسز اىكندىن ھم نچاستدن پاك بولوى ھم كيومى و نماز اوقى طورغان اورننىڭ نچاستدن پاك بولوى دېمكىدۇر.

۳ نچى سوالنىڭ جوابى: دلال (ماكلير) سەمسار (كامپسيە نېر) لرنىڭ آلغان آقچەلرى اجر مثل بولسە درستدر. (قال فى التتار خانبة وفى الدلال والسهمسار يجب اجر المثل) ردالمختار مطلب فى اجرة الدلال. يعنى تاتار خانبة اسمى كتابدە ماكليرگە كامپسيە نېرگە اجر مثل واجب ديگان دېمكىدۇر. اجر مثل ايسە ماكلير. لرنىڭ عادتدە آلانورغان حقلر يدر. تاتار خانبة سوزينه قاراغاندە ماكلير لرنىڭ ايكى فيرما ياكە ايكى سوداگر آراسن كىلىشىدروب سودا فيلدىر و خدمتلىرينە قارشو آلغان آقچەلرى رشوة بولمى. بلىكە اجر مثل بولسە درست آنچه، حلال آقچە بولادىر.

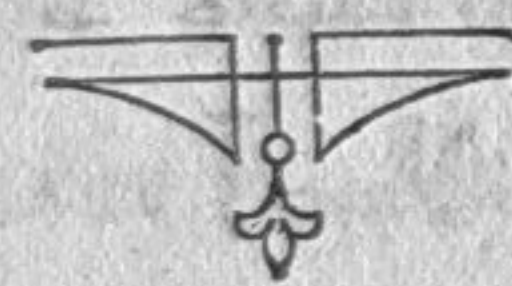
۴ نچى سوالنىڭ جوابى: علماء متأخريـن امامة ايچون اجرة آلونىڭ درستلىكى ايل فتوا و يردىلر. (وبفتى اليوم بصحتها لتعليم القرآن والفقہ والامامة والاذان) در المختار مطلب فى الاستئجار على الطاعات يعنى بوكوندەگى عامال قرآن اوگر توهم فقہ اوگر توهم ھم امام بولوا ھم اذان ايتوا ايچون اجرة آلونىڭ درستلىكى ايل فتوا يردىلر دېمكىدۇر. شولاي بولغاچ



امامانك امانت ایچون اجرة آلوارى درست بولغان بولادر. بزنك ایچكى روسیه ده گى موگا قدر بو اوب کیلگان خدایى امامارغه قارارغه یارامى. اول بیچاره رهار نماز ایچون تو گل اوزارینك خدمتاری ایچونده بیک کوبلاری اجرة صورامیلار ایدی. آلا ر ئلی بو کونده ده بارلار. موندن صوگئییلار نیشلارار؟ تیزدن معلوم بولور.

لیکن بو قدر بولماقغى ضرورة مرتبه سنده اولغانده ديه کتب فقها ده تصریح ایلامشدر. ( وقد اتفقت کلماتهم جميعا فى الشروح والفتاوى على التعليل بالضرورة )

یعنى فقهاء لرجه يعنى شروح هم فتاوا الرده ضرورة هل سئل گنه یاری ديب اتفاق قلدیلار ديمکدر



اعتقاد اهل السنة والجماعت

(اوتکان نومردن ما بعد)

اهل عالمك روح لرینى قبض اوچون ملك الموتك موكل اولوی حقدر. بنده لرنك یاغشی ویاوز عمل لرینى یازوب باروچی کر اما کاتبین حقدر. قبرده کافر لرنك عمو ما عاصی بولغان مؤمن لرنك بعضینه عذاب اولاچقى و آنده اهل طاعتك تنعم لاری و بونلردن هر برى ادله سمعیه ایل ثابتدر. اولسکاندین صوگ قوبار لو، محشر گه بنده لرنك جینالرووی و عملرینك اولچانووی، منکر و نکیر نك سوا لری حقدر. یوم قیامتده بنده لرنك هر قایوسینه عمل دفترى بیر لووی و بنده لردن الله تعالی حضورنده جوابلر آلینووی همه سی حقدر. بنده لرنك اوتو اوچون تموغ اوستینه قورلغان صراط، و حوض حقدر. رسول لرنك و این گو بنده لرنك اهل کبائر و باشقه لرغه اول کونده شفاعت

ایده چکلری حقدر. جنت و جهنم حق اولوب الان بار و باقی درار جنت و اهلینه هم تموغ و آکا کرگان کشی لره هیچ وقت فناطاری بولماس. جنت اهل مکگو جنت ده قالدیقى کبی جهنم اهلیده مکگو جهنمده قالاچقدر.

گناه کبیره مؤمن بولغان قانی گناه دن چیغارمز کفر گه کر نماز، الله تعالی اوزینه شرکت قانتان کشینی عفو ایتمی، شرکدن باشقه اولان کناه لرنی کیره ک زور و کیره ک کچکنه اولسون تله گانسی عفو ایدر. الله تعالی عذابى کچکنه کناه لار اوچون اولوبده جائزدر کرچه کبائر دن صافلانوب اسلانگان بولسه ده.

شولایوق الله تعالی نك کبائر ی عفو ایتمووی جائزدر توبه سن اولسه ده. الله تعالی حضرتى لطف و احسانیل دعا لرنی قبول ایدر، وقل لرنك حاجت لرنی بیرر.

ایمان هم اسلام بردر. آندن مراد رسول محمد مصطفی صلی الله علیه و سلم نك خدادن خیر ویرگان همه نرسه لرنی تل برلن اقرار کوگل برلن تصدیق (اوشانو) دیمکدر. عمل ایمان نك حقیقتنه داخل توگل، عمل لرنی قدر آرتسه ده حقیقت ایمان آرتمی، هم کیهومی بلکه عمل نك آرتووی ایمان نوری آرتوغه سبب اولور.

اقرار و تصدیقی بار مؤمن که : مین حق مؤمن ديب ایتمو درستدر. اما مین الله تلاسه مؤمن من ديب ایتمو مناسب توگل، گرچه تاویل ایل اولسه ده، اگر بوسوزنی اوز ایماننده شک برلن ایتمسه اول کشی مطلقا کافردر. ایمان تصدیق و اقرار بولوی اعتبارندن مخلوق اولوب قل نك کسبیدر. الله تعالی دن هدایت اولووی اعتبارندن مخلوق ایمسدر. مقلدنك ایمانی شک شبهه دن خالی اولسه درستدر. فقط نظر صحیح غه کوچی یتوب اسدلالی ترک ایلدیکی اوچون اول کشی عاصردر.



لرئی بلور گہ سعی ایدر، مثلاً ذات اللہ و نہایۃ القضاء  
و المتشابہات و فلسفیات کبی لرئی بلور گہ کوچلہ نور و شراب  
یعغہ انکار ایدر و اوزینک شول اشنی نعوذ باللہ تعسین  
ایدر۔

تقریظ جانبینہ بلادہ و غباوۃ آنالوب آنک صاحبی  
غافل اولوب کنڈینہ فائک و ضررنی بلماز علوم دینینہ نی  
اکنسابین قوۃ فکریہ سنی بوش فویار۔

توسط جانبینہ حکمۃ آنالور بو ایسہ قرآن کریمہ  
ومن یؤت الحکمۃ فقد اوتی خیرا کثیرا آیتہ کریمہ سندین  
مفہوم بولغان حکمۃ اولوب دیننی نقطہ غایت بیوک  
فضیلۃ دور آنک صاحبی عاقل کامل اولوب فائک و ضررنی  
بکمالہ بلور و بتون عمرنی علوم نافعہ نی تحصیل ایلہ  
اونکارر و باشقہ لرغہ شویولده خدمۃ ایتر۔

قوۃ غضبہ نک افراط جانبینہ تہور آنالوب آنک  
صاحبی تیشسز نرسہدہ آچیقلانور صبی غیر عاقل  
و جماداتکدہ قرار۔

و تقریظ جانبینہ جین آطالوب آنک صاحبی تیشسز  
نرسہدن قورقار ضعفا دن و حتی خاتونلر دنک خوفی ایدر۔  
توسط جانبینہ شجاعۃ آنالوب غایت مہدو حد آنک  
صاحبی امر بالمعروف نہی المنکر قیلوچی اولور مال  
و عرضنی صاقلر خصوصا حسیات دینینہ آنک شہب اولور  
قرآن کریمہ خیرامۃ اولماقی ایلہ شہادۃ ویر لگان منلر دہ  
شونلر در۔

قوۃ شہویہ نک افراط جانبینہ نہ خلاعہ و فجور آنالور  
مہشردہ دیبلر آنک صاحبی نفسنی ہر ہر مشتہانیکہ  
اختیار قیلور حلال و حرام بولون تکشروب تورماز  
نفسی عقلینہ راجع اولور

تقریظ جانبینہ خود آنالوب آنک صاحبی عدم اشتها۔  
سی سببای عقل و شرع رخصت قیلغان شی لردندہ لندہ  
آلا آلماس اداء مورات نپدہ آغر کورر۔  
اما توسط جانبینہ ہفۃ آنالور مہدو حد آنک صاحبی

سعید۔ اینز گو کشی بعضا شقی و یاوز اولور۔  
ایمان بعدندہ مرتد اولور العیاذ باللہ، شقی و یاوز کشی  
بعضا سعید اولوب کفرندن صوٹ ایمانغہ کیلور۔ تغیر  
سعادت و شقاوتدہ اولور اسعاد و اشقادہ اولمز، زیرہ  
آنلر صفت حقندن اولوب اللہ تعالیٰ نک ذاتینہ تغیر  
کیلمدکی کبی صفت لریندہ اصلا تغیر اوز گارو طاری  
بولماس۔

انزال کتب و ارسال رسالہ حکمت و مصلحت بار  
اللہ تعالیٰ حضرتی آدمندن آدملر گہ رسول۔ ایچی  
بیاردی، آنلر ایلان ایمان و طاعت اہلینہ جنت و ثواب  
ایلان سویونچ بیردروب اہل کفر و عاصی لره جہنم  
و عقاب ایلان تنذیر ایتر مشدر۔ کذالک رسول لر آدملر گہ  
دین و دنیا امر لریندن محتاج اولدقلری نرسہ لرئی بلور  
مشدر۔ اللہ تعالیٰ اول رسول لرئی (عم) اوزینک علم از لیندہ  
رسالتہ تخصیص ایروب آنلری خارق عادہ و معجزات  
اظہاریلہ تا کید ایلدی۔ انبیالرنک اولی حضرت آدم  
اولوب آخری حضرت محمد صلی اللہ علیہ و علیہم  
اجمعین در۔ رسل کرام و انبیاء عظام نک افضل نبیین  
محمد صلی اللہ علیہ وسلم در۔

آخری وار۔



## قوۃ ثلاثہ

جمیع انساندہ اچ قوۃ اولوب اولگی سنہ قوۃ  
عقلینہ و ایکنچیسنہ قوۃ غضبہ و اوچونچ سنہ قوۃ  
شہویہ آنالور بونلر نک ہر قایوسی نک افراط و تقریظ  
و توسط جانبلری وارد قوۃ عقلینہ نک افراط جانبینہ  
جرہزہ آنالوب آنک صاحبی فکرنی غیر مشروع او۔  
نلردہ استعمال ایدر و اوزینہ علمی لازم بولمغان شی۔



حلال بولغان روشده لده آلور ما موراتنى ادا ايدىر  
 اداميدار ايله معامله ايدىر و ضعيفلار يده تکر بيم ايدىر.  
 ايمدى بو ذکر ايدلگان لرنك توست جانبارى محمود  
 اولوب اخلاق حميده نك منشا ايدىر و قالغان آلتى سى  
 منوم و منفور اولوب اخلاق ذميه نك منشا ايدىر و هر  
 كم اوزنى بو آلطى سندن صاقلاب او اسط ثلاثه گه مطابق  
 قياورغه طر شوق تيشل ايدىر مجتهد كرام حضرتلارى كل  
 الفضائل منحصرة فى النوسط بين الافراط والتفريط هم  
 الاواسط فضائل والاطراف رذائل ديمش لردر قچان بو  
 فضائل ثلاثه امتزاج ايدىر سه آنك امتزاجندن حالة  
 منشا بهه يعنى عدالة ميدانغه چغار و شونك اوچون  
 عدالة دن هر وقت وساطة ايله تعبير ايدامشدر رسول  
 اكرم نك خير الامور اوسطها حديث شريفى ده مونكا  
 اشاره دور و الله تعالى نك وكذلك جعلناكم امة وسطا النكر  
 فواشهداء ديب بيان بيورمه سندن مراد و مستفاد  
 بولغان وسطده البته شودر. صفا كولطلبه سندن عبدالقوى



تياتر كتابلرى حقنده مفتى حضرتدن اوتنج

وقت غز يته سى نك ۱۹۲۷ نچى نوميرنده عبدالر-  
 حمن فخر الدينف تياتر حقنده بويله ديه در: تاتارچه  
 تياتر لرده ايكي سوز نك برسند ده دعاء قيار، الله اكبر،  
 لا حول، انا انزلنا وقاشه زده مقدس باشقه سوز لر  
 تكرار ايتلگانده وچبولغان تينتهك عوام نك قچقر -  
 شوب كولگانلرن ايشتكانده عصبى له شه م فار اول  
 قچقر اسم كيله . . . . .

دينى فكر و سوز لر قوزغالغانده خاق نك شارقالدا -  
 شب كولولار نه مساهماتلى نقطه سندن بيك خطر هلى بر  
 اش ديب قارىم. عبدالرحمن افندى نك بو حقيقت  
 سوز لرنه جانمى فدا ايدىكم بھنده تاتارچه تياتر

كتابلرى حقنده محترم مفتى الاسلام محمد صفا افندى  
 بايزيدىف حضرتلارى نك دقت ايتمه لرنى تواضعانه  
 ودين مبين نامنه رجا ايدىرم و ديهرم كه معار به  
 نهامنده قرآن و حديث وفقه كتابلرى طبع سنى دوخاو-  
 نوى صوبرا نيه غه آلورغه اجتهاد ايدىر كه تيشوش  
 اولديغى كى تياتر كتابلرى يده صوبرا نيه نظارتندن  
 صوك غنه طبع و رخصت ايدلسه بويله دينى بولغان  
 نرسه لردن كولوب العباد بالله كافر بولو كى الوغ  
 گناه دن بيك كوب مسلمان لرنى صاقلامق ايدكند  
 شبهه يوقدر چونكه قرآن شريف و حديث شريف لر  
 دن آلتب عقائد كتابلر مزده الاستخفاف والاستهزاء من  
 احكام الشريعة كفر عبارة تهديدانه سى مصر حدر.  
 و بويله كفر گه راحت لانب كولب اوتورغان ذات  
 لر ينه رضاء الكفر كفر قاعده شرعيه سنچمه كافر  
 اوله چق لرنده ده شبهه يوقدر بنا عليه بو حقه اولاد  
 اسلامنى بويله خطر لردن صاقلامق اولامفتى الاسلام  
 وقاضى لر حضرتلرنه نچى جهل علماء كرام غه لازم  
 بولغان بر مقدس وظيفه در وجهل ديانت پرور اهل  
 اسلام نك يا كا مفتى حضرتلرن دن كو تكان دينى اصلاح  
 ايدله چك شى لرنك بوسى در باشقه ملت تياتر لرنده  
 دين احكامنى استخفاف زا كون بوينچه ممنوع ايدكى  
 هر كم كه معلوم در دينى شى لرنى استخفاف يار اماغان  
 كى دينى عالم لرنده تياتر لرده استخفاف يار اماغان -  
 نلق دن اول حقه ده دقت ايدىر كه تيشوش در حاضر گى  
 تياتر كتابلرى ايسه هيچ قايسى بويله استخفاف دن  
 خالى دگلدر. اصلى دين و مليت نى صاقلامق اوچون  
 قويلنمش تياتر العباد بالله حاضر گى كيدشى ايله كينه چك  
 اولسه ملت نك معصوم بالالرنى دين دن صابشدره چق  
 ايدكند تر دد ايدلمهز.

ارنبور غده بر سودا گر عائله سنه افترأ بولد -  
 قندن بر تياتر كتابى نك صاحبن صودقه بيرله واستعمال



لدىن وقت چه بولسهده منع ايدلنه احكام شرعيه واقوال شرعيه نى استخفاف نى شامل بولغان تياتر كتابارى هيچ مانع سز اويناله و راحت راحت كيف صفا ايله دنكلالغى او طرله دهشتلى سرلر حقنك اغز ندىن كوك ساچب يازغان محررلر و غزيتهلر سكوه يا كه شول اوين نى مدح ايله كچه لر عجباً دين و آنك احكامى نك شو بر معتبر عاقل قدرده بزم آرامزه قدر و قيمتى بوقميدر؟! ... عبدالله المعاضى

اداره

حضرتنك تياتر كتابلرنى صابر انبهغه كور ساتب اوتهر كه تيوش ديگان سوزيندن تياترلرنك درست بولوروى آكلانه، حضرت انشاء الله آلاى ديمى تورغانلر.

عمل و اخلاق لربن طور مش و حيات لربن تطبيق ايدهر كه قرآن و كتابلرى يوق باشقه ملت لر، تياتر اويناب دعوا عبرتلىلورى ايلان بزرگه اورنهك بولا آلپلر، شونك اوچون بزم مسلمان اوغلى بولغان مسلمان لرغه و افضل انبياء بولغان سيدمز محمد عليه السلامغه امت بولغان لرغه تياترنك هيچ بر طريقه لزومى و كيره گى بوقدر.

الله تعالى قارشوسينه بارو اعتقادنده و آندن مگسگولك جنب اميد ايدو امانده بولغان مؤمن لر دين گه و تعليمات پيغمبريگه هيچ بر تورلى تطبيق ايدله آللى تورغان بوز و قارغه يول آچوچى تياتردن اوزلر نيه بالالرننده صاقلارغه تيوشلر.



ترقيدن ناشى اشارمز

آلك مسلمان لرنه قدر ايسكى و كوبسى (حاضر گى تعبیر چه) قارا بولسه ارده دين و ايمانده بوكونده گى

معرفت دعوا ايتوچى لردن نى و متانتلى صور تده صاقلان لرن.

كفر سوز لردن دين و شر يعنى استهزاء و تخفيف كى معامل لردن شول درجه صاقلانغانلر كه، آنلر چه حاضر گى ترقيچى لر هيچ تورلى صاقلانه آلپلر. حاضر رومان يازوب غرته فار الاب محرر اسمن بالارغه قدر طانتقان خلق اون غنه يل مقدم بولغان بر جاهل موزيق قدرده دين و ايمان لربن محافظه ايدو آلپلر.

يازغانلرى و سويله گانلرى نك كوبسى حاضر گى ادبيات اقتضاسيله آكنا مناسبت حنى آكللى لر (!) صنفى آقشلارلق صفتده بولسهده دين و ايمانن صاقلالويوانك برتين لكده اهميتى بولمى.

قرانده ياشلرنك ايك آكللى و بيك آلده اوغان ترقى پرورلورى طرفندن «آك» مجلهسى نشر ايدله. باشقه مطبوعات كبوگوك بو مجله نكده مشتمل يلارى و اوزينه مناسب آلوب اوقوچى لرى و اورغه تيوش، يللر چه دوام ايتوب كيل:

آكنا زمانه نك مشهور محررلرى قاتناشا، شونك نومبره لرى چقان صابون «وقت» لر «قوياش» لر الحاصل باراق غرته ديورلك تنقيد و تقريرض لر باغشلى لر.

صوتقى ادب لر اسمندن و آنك شرفينه يازيل تورغان هر نومره گه مخصوص ادبيات - (قصه) لرى بولا. شولدرج ايدله. صورت لر و بالانغاچ - سوه لرى كورنپ توره تورغان رسم لرنى حاوى آلپوملرده علاوه ايدوب مشتمل بولا كلى لر.

شول زورنالده كوب مرتبه لر باش صحيفه لربنده الفاظ كفر، و دين نى تخفيف نى موجب بولغان شعر و نثر لر بولا كيلدى. شولارنى كوروب يا وقتى اير شمشگاندن يا خود دين عزيزنى تقديس ايتوچى باشقه داهى لردن لقمه كونكاندن آنك حقهده هيچ نرسه ايتمى تورولدى.



نى قدر اهل عامنى استخفاف و عامه نى سب ايتديلار، شوگا كويى بفرار قاينادى حسابسىز، شونك برسینه ده نه دېنى بولغان دين معشيت مجله سنده ( فقط آنار اوچون چغا تورغان) ملالار، نه ده دين حرمتنى و ايمان لارينك مقدس لگنى آكلى تورغان محرر لار هيچ برسى دخل ايتمادى كامن لم يكن اوتدیده اوتدى.

حاضر بيت هر كمگه معلوم، خلق آنچه سينه معارف اسهندن معصيت كوياننو اوچون هر یرده ديورلك قر ائنه خانه و كتهخانه لار آچولدى. مينده مزبور مجله نى آلور قدر عقلمده خفت بولماسه ده، كتهخانه غه كروب كناهلى بولوب چغارلق نفس آرقه لى شول سفسطه نى كورمى قالميم.

كوبدين توگل بر نوميرنده «ميگنا جنت بيراسه سينسن جنت تل مام؛ مين سينى شول قدر سويهم» ياراتام، مگگو سيندين آبراهيم سيندين باشقه لار بولن ميگنا همه راحت اورنارى، دنيا آخرت حرام بولسون» مفهومنده برسوزنى كوروب شول سوزنى فقها كتابلارينه و فتاوالرغه تطبيق ايتكانك كفرنى موجب بولا ايدكن تابدم.

شول وقتدوق، بو يوزى قارالارنى تنبيه ده ايتوچى يوق كوره سن نيگه صوك شولارنى كورمى لار، قايل حقنى حق، باطلنى باطل اعتقاد ايدوچى علماء، قايله يانا پيغمبر وارنلارى، ديب اوز آلدیه سه ويلانن نيچه كونلر اوتكاردم. طاغن صوگنى بر نومر لرنده باشده اولان هر شعرده شولوق «آك» مجله سنده «يوقسو- فلا الله . . .» بران باشلاغان چبچى (فائلى ده شوگا راضى بولوب اوچوچى سيد، كافر بولا تورغان) كفر سوزارنى كوروب صبرم قالمادى. شوگا تصادف ايتما سدن بر گنه كون مقدم محمد الشهر سنانى حضرت تارينك ملل و نعل اسملى كنانك «كيه كه الله تعالى حضرتلار- ينى آنك شان شريفه لايق و سزاوار اولمبان

نرسه ايلان صفت لاسه، ياخود اسما و صفاتندن يا ايسه اوامرونو اهيندن بر بنى استغزا ايتسه . . . ياخود الله تعالى كه عجز نقص و جهل جبر و ظام نسبت بيرسه اول كشى بالاتفاق كافر اداور» ديسكان سوزينى كوروب اوتكان ايدم. شوگا كوره در شول «آك» ده يازياغان شعر، شول درجه تاثير ايتديكه شعور سن كتابنى اوستهل كه اوروب، ذ ائنه خانه ده اوچوچى لارنى تعجب لندررك بر حر كته كه لعنت او قوب چغوب كيتكانهن.

شول كوندن بر نيچه كونلر صوك ملالار مجاسنده شول حقه برسوز قوزغالتدم، شعرنى باشدن آياق او قوب تا ويل برلن بولسه ده، كفر سن قوتولورلق بر يول طابودن عاجز قالديلار، رفارت ملا: «نقى مطلق! الله برلن اوينارغه يارامى» «يوقدر سونله الله» ديب، ذات واجب دن بحث قيلونغان برسوزنى، تا ويل برلن بولاشماغز، خلقنى ده كناهلى ايتوب اوز گزده كناهلى بولورسن، تا ويل ما ويل ديب ذات واجب دن بحث كه يول آچاسز، نادانلر! كفر ايدكى كورونب تورغانده، باشده غى يوللرنده صراحة الله نى نفى ايتوب يوق ديب ايتكاندن، آك كافر بولمى ايمان غه يول بولامى صوك؟» ديب بارمز نیده سوزدن توفتاندى. خلق قارت حضرتك حق سوزلريندن فورق ب توگل، مسئله نك اعتقادنى محرك فورقنچلى بولويندن خذرا تيك نوررغه مجبور اولدى. بر آزدن صوك مجلس كه خطابا: بواشلك نك باریده ترقيدن ناشى بولغانى، نادان بولسه لرده عوام نك دين و ايمان صافلاوده نى و محكم ايدكلرين بيان ايتدم و شول سوزلر به علاوه اولارق حاضر گى ادبيات اچينده بوندى كفر لرنك كوبلگينى و حاضر گى تياتر لارده ده سوشند يوق اويناو- چى لرده، ايشدوب كوروچى اريده كافر بولوب قاينا تورغان الفاظ كفر نك بولاووى شبهه سن ايدكينى



سويلدم و سوزمنى تاعكيد اوچون قنوا كتابلارندن :  
 «واعظ لره و مدرس لره ( شول جملهدن اماملره ) تقايد  
 ايتوب كياوچى لر و آلارنك تقايدلارندن كولوب حظ  
 ايلايانلر شرع شريفى استخفاف ايتدكلرى اوچون  
 جهلهسى كافر اولورار . تجديد ايمان و تجديد نكاح  
 ايله امر اولنور » ديگان سوزلارنى ايتوب ، حاضر اوله  
 برابر دين اسلامغه قوت نلاب ، ضررتنه طرشقان  
 وكفر سوزلر طاراتقان كشى لر گه رنجوب مجاسدن  
 طارالدق . حاضر ايسه الحمد لله دين طانوچى و طانوب  
 ديانت گه اعتبار ايدوچى عامه و عوامدن بعضيلر بار .  
 دين باليكليه سونمه گان ، احيا فيلورغه طرشوچى اهلى ،  
 شولا يوق بولوب طابلوب توره احيا ايدو ديانت  
 صافلا و عرضى اولان علماء كرامغه اهل ضلالتى رد ايدوب  
 يازارغه و يازغانلر بين موازنه ايدو اوچون ميدانغه  
 قوبارغه علماء مخصص مجله ده بار ، اول كم «دين  
 معشيت» شولاي بولغانك دردى بار دين ديانت ده مجبتي  
 غالب اهل علمگه نيگه تيك ياطارغه ؟ آلسون مجله نى  
 او قوسون اوزنك بارن يازسون ايدو .

بر خدايقه مك شسكر لر اولسون گله بو مجله  
 ياشى ، بو مجله بولماسه بز ، نى يازار ايدك ؟ يازوب  
 قايدو كوندرر ايدك ؟ بتون اويلر قرآنخانه ارشوشندى  
 زهرلى اثرلر برلن طولسه كوكل برلن گه رنجوب  
 طورودن باشقه نى قلور ايدك ؟ بو ايسه اضعف  
 ايمان ديب اطاله .

حاصل هر مؤمن مسلمان بنك گه اوزى حق و صواب  
 طابقان ديننق توتارغه و آثا قاغاوچى لرنى اوستكه  
 بيارمى اوياو بولارغه فرض ، الله جمله مزه هدايت  
 بپرسون .  
 ملا عبد قويم



۱۹۱۵ سنه كاليندارلارينك بعضى سنك آرتنده  
 اوشبو روشده يازولغان :

فهر گه كروب چروب يانووگا ، آنالك سببچى :  
 «بالا آنانى نى قدر حرمتلر گه بورچلى بولسه ، آتا ،  
 بالادن شوافدر رضالق طالب قياورغه بورچلى . دنيا ده  
 بر كشى نى قدر جزا كورسه ، آنى كورسه توچى بلاغه  
 صالوچى آناسى ديب حكم ايتدركه كيرهك . چونكه  
 آنا اوز كيفن تمام ايتدركه اوچون بالانك دنياغه  
 كيلوب خراب بولويينه خدمت ايتدى ، بالالار آنادن  
 اويالماسقه ، اما آنالار بالادن اويالورغه تيبش .  
 بالانك حيوانلقندن آناغه ضرر كيلمه دى ، اما  
 آتازك حيوانلقندن بالا خراب بولدى . ظام يورطى  
 بولغان دنياغه كيلدى .»

مونه بو سوزلر حاضر گى ترقى كيرهك ديب  
 يورگان وقتده يازولغان سوزلر ، موني يازودان مقصود  
 البته بروقت اوزدرو اوچون اولماي بلكه برفايدو  
 آلور اوچون اولورغه كيرهك ، ايمدى بو يازونى  
 اوقوب اعتبار ايدوب فاراساق موندو ترقيقه مناسب  
 برفايدو اولرلى اش بار ديب ايتوب بولمى ، بلكه  
 بو يازو بىر اعتبار سز يازولغان عقاغه هم دياننكه  
 خلاف يازوبولوب چقادور ، آنك اوچون اوا يازوندو  
 ايتادور ، دنيا ده بر كشى نى قدر جزا كورسه آنى  
 كورسانوچى بلاغه صالوچى آناسى ديب حكم ايتدركه  
 كيرهك ، چونكه آنا اوز كيفن تمام ايدار اوچون بالانك  
 دنياغه كيلوب خراب بولويينه خدمت ايتدى . عقاغه خلاف  
 بولوى شول : آنا بالاسينك دنياغه كيلويينه خدمت  
 ايتوى ايله ناچار بالانك خراب بولوى آراسنده بيك نق  
 ملازمه دعوى ايدادور ، حال بوكه بو ايكي آرادو هيچ  
 بر ملازمه يوق اگردو ملازمه بولا تورغان بولسه  
 بالانك هيچ بروقتده بخشى بولوى ممكن بولماسه  
 كيرهك هم هيچ بر بالانى و هيچ بر كشىنى بخشيلماقغه



دلالت ايدو درست بولماسه كيرهك هم امر باله عروف ونهي عن المنكر آينى ده عيبت بولسه كيرهك، دخيده بو يازوچى نك سوزينه قاراغانده بالاغه ضرر كيلماسون اوچون اوپلنمه سكه كيرهك، بوايسه بتون آدم نك نسلنى بئرو بولادور. بوده عقللى آدم آغزندن سويلانه و آنك قلمندن يازولا تورغان سوز توگلدور. شرعا خلاف بولوى شول: الله تعالى قرآن كريمده ولانز وازرة و زر اخري ديب صراحة بيان ايدوب تورادر. بويازوچى شول قرآن كريم سوزينه خلاف سوز يازادور. شولاي بولغاچ بزنيچك ايدوب آله بارونى اميد ايدار كه كيرهك، آله بارو بئو مچه ايكي جهنمدن بولور غه تيوشلى: پرسى دين ديانة جهنمدن ايكنچى سى دنيا جهنمدن. دين و ديانة جهنمدن آله بار ماق ترقى ايتمهك اوز كلك، دينك ده بولغان نرسه لرنى يخشى بلوب شونك ايله عمل ايتوب نفس تلاكان شريعت قوشماغان نرسه لردن صافلانو ايلان بولادر بو ايسه دينك نى مقدس بلوب اوز دينك گه و آنك اهلينه محبت ايلان بولادر. هر سويلانگان سوزك و هر اشلاگان اشك الله اوچون بولسون ديب الله تعالى نى كوئلكه توتب آخرتنى خاطر دن چغارماو ايلان اولادور. دنيا جهنمدن ترقيهز اوز مرنى دين محمدى ده ديب بادكوزدن و شول دينده اولديقهز دن شول شريعت دائر سنده دنياوى اشلر تجارة صناعه و زراعة و باشقه اشارده يالقواق قيلمائى اجتهاد ايتمهك ايلان او- لادور. يوقسه هر بر قولينه قلم توتقان آدمك كوئاينه كيلگان ميز انسى يازوى و هر بر آدمك آغزينه كيلگان سوزى خطا بولسون صواب بولسون اوبالماينچه جميع خلقنى نادان صاناب متناقض سوزار و شريعت دائر سنده بولماغان سفسطه لربازوب نشر ايتمهك ايلان بولمايدور. بو روشده معامله و يازولار مزنك حاضر گى كونده نه مقدار دين و دنيا جهنمدن تنزلگا سبب اولديقى كوز

آدمزده كوروب تورامز. قايسى غنه بر نرسه نى توتمه شول خصوصده بايتاق نرسه سويلار گا و يازار غه ممكن فقط ايشدوچى و اعتبار ايدوچى كيرهك. مثلا اوزى تاتار ظاهرى، دعوى سى مسلمان بولغان تياترچيلار ترقى ديب تياتر اويناب دين علماسنى تحقير ايدوب اويناسه لار و بونلار غه ياردم بپروچيلار راحتلا توب تورسه لربوصنف خلقه ايمان توري سونگان كوكلار ينى قارهلق باسقان، الله تعالى عذابندن قورقهاق كوكلار نك قالماغان بولسه، بولار غه نيچك ايدوب سوز سويلار گا كيرهك ده، نيچك ايدوب ايشندورور گا كيرهك؟ حق سوز گه قولاق صاووچى معنوى قوت بيره تورغان دين توتوچى لر طابله غاچ بز گه ترقى ديب سويلار گاده يارامى اكرده انصاف قه قايتوب دين نى اعتبار ايدوب چن مسلمان بولوب ترقى سنى تله سك اول وقتده هر كم تاتواق و تانليق ايلان بر گا ياشاب حقنى حق ديب بلوب چن معناسى ابله ترقى ايدر گه بولور ايدى الله تعالى اوزى اصلاح ايتسون



## موزيقي و جولاو حقنده

(تاشكندده چغا تورغان اصلاح مجله، محترمته نك موزيقي بيو جولاو حقنده، مقاله سى)

معلوم انام اهل اسلام و مشهور علماء اعلام ذرى الاعترام اولغاي كه نغنى يعنى سرود و نغمه و حافظ ليك مطلقا حرام دور. خواه طنبور و دوتار و چنك و رباب و قانون و سورناى و قوش ناي و چيلد بزمه و كرناي و گرمان و گرامافا و شونگا اوخسه، آلتلار برله بولسون و خواه آواز برله ابيات و قصايد عاشقانده غزللار اوقوب نغنى فيلپنسون خواه مزبور ابياتلار



عربي و فارسي بولسون و خواه تركي و بولك لغت  
 لرده بولسون و شونگا اوخسه هر لعب و اهور و بيهوده  
 اويون و كولكو همه سي حرام دور و مذکور نغمات لار  
 بولگان وقت ده سكوت ايلامك خواه تعظيمها و خواه  
 تلفيدنا حرام دور و بوسكوتنده اگر استلال و تعظيم  
 برله بولسه هم بيم كفر بار دور العباد بالله و شونداغ  
 مجلس لارده اولتور ماق ليك فسق و معصيت دور و بو  
 مذکور لارني حرام ليك لاريغه آيت و حديث و قول  
 صحابه و تابعين دين دليل لاري قطعي ثابت دور. آيت  
 دين دليل سورة لقمان ده (ومن الناس من يشتري لهو  
 الحديث ليضل عن سبيل الله بغير علم ويتخذها هزا  
 اولئك اهم عذاب مهين) و ذكر في الفتاوى الحمادية و كذا  
 في العوارف و غيره ان ابن عباس و ابن مسعود رضي  
 الله تعالى عنهم كانا يختلفان بالله انا قد سمعنا عن رسول  
 الله صلى الله عليه وسلم ان المراد به التغنى فيكون دليلا  
 هلى حرمة ٢ نچي دليل سورة نجم في آخير يده  
 و انتم سامعون فانه ذكر في البيضاوي و غيره ان  
 المراد به و انتم مغنون و في العوارف ان عبدالله ابن  
 عباس رضي الله عنهما حلف ان المراد به التغنى.

٣ نچي دليل سورة بنى اسرائيل ده (واستغفر  
 من استغفرت منهم بصوتك) فانه ذكر ايضا في الفتاوى  
 الحمادية و العوارف انه قال مجاهد انها تدل على  
 حرمة التغنى و ذلك لان قوله استغفر خطاب لا بليس  
 عليه اللعنة و معناه و حرك من استغفرت من بنى آدم  
 بصوتك و هو صوت التغنى و المزامير و الدف و غير  
 ذلك فهذه الآيات الثلاثة دالة على حرمة مطلقا بونلارني  
 ترجمه سي انسان جنس يدين آدم لاري باركه آلا دور  
 و اختيار قبال دور او تكان لارني اصلى يوق افسانه لاريني  
 و غنالاريني غرض لاري بوكه مسلمان لارني دين اسلام  
 دين قيتار سه لار كمال جاهل ليك لار يدين و مات اسلام في  
 مسغره قبال دور و اول جهاهه غه البته خوار قبال دور

گان عذاب بولادور. فتاوى حماديه و عوارف و بولك  
 كتاب لارده ايتيب دور لار كه عبدالله ابن عباس و عبدالله  
 ابن مسعود رضي الله عنهم خرايتعالى في نامي برله قسم  
 ياد قيليب دير اير ديلا ركه بيز بيغهر يهز دين ايشيتكان  
 دور ميوز دير اير ديلا ركه مراد موز بين البته غنادور.  
 ٢ نچي آيت غه ترجمه و حالانكه سينلار نغمه و غنا قبال  
 دور گان دور سينلار. بيضاوي سامدون في مغنون گان  
 تفسير قيليب دور لار عوارف ده ديب دور لار كه عبدالله  
 ابن عباس رضي الله عنهما البته بو آيت دين غنا مراد دور  
 ديب مونگا قسم ياد قيلور اير ديلا ر ٣ نچي آيت غه  
 ترجمه اي شيطان سن قهور لا تكيل بنى آدم دن كيه غه كه  
 قادر بولسنگ آواز ينگ برله مراد شيطان نينك  
 آواز يدين غنا و مزمار و چيلد بزمه شونگا اوخشاش  
 نمير سه لار نينك آواز ي دور. فتاوى حماديه و عوارف ده  
 مجاهد دين نقل قيليب دور لار كه مجاهد صوت دين مراد  
 غنادور ديگان ايكانلار بو اوچ آيت غنانينك مطلقا  
 حرام بولما فيغه دلالت قبال دور لار حديث دين دليل  
 و الاحاديث الصحاح المعتبرة الدالت على حرمة اكثر من  
 ان تعد و تحصى و اكثرها مذکور في العوارف و كتب  
 الفتاوى مملوّه من ذلك منها ما نقل انه امامات ابن  
 رسول الله صلى الله عليه وسلم طاهر بكت عيناه فقال  
 عبدالرحمن ابن عوف اليس يا رسول الله قد نهيتنا عن  
 البكاء فقال انما نهيتكم عن صوتين فاجر ين احمقين  
 صوت النوحه و صوت الغناء و قال رسول الله صلى الله عليه  
 وسلم كان ابليس اول من ناح و اول من تغنى و قال رسول  
 الله صلى الله عليه وسلم التغنى حرام و التلذذ بها كفر و الجلوس  
 عليها فسق و معصية و قال رسول الله صلى الله عليه وسلم  
 ما من رجل يرفع صوته بالغناء الا بعث الله عليه شيطانين  
 احدهما على هذا المنكب و الاخر على هذا المنكب و لا بين الان  
 يضربان بارجلهما حتى يكون هو الذي يسكت و هذا العجج  
 كلاه الدالت على حرمة مطلقا ترجمه غنانينك حرمتي غه



في العوارف كل من تفسيرات الاحمدية فتاوى لاردين  
دليل استماع صوت الغناء ونحوه حرام خزانه الفتاوى  
في كتاب الكراهية، واستماع الغناء حرام ملتقى الابحر  
وهكذا في الهداية وغيرها.

ترجمه حضرت عثمان ابن عفان نيل از شهادت محصور  
بر لنگانلار بده تفاخر اديب اير ديلاز كه من اصلا غنا قيلگانيم  
يوق وغذاني آرز وهم قيلگانيم يوق وعضو معهودني  
اوڭ قولوم بوله اوشلاگانيم هم يوق پيغمبر به زغه  
بيعت قيلگانيمدن بري.

وعبدالله ابن مسعود ديب دورلار كه غنا كوكلار كه  
نفاقني كوكلار تور كاي وبعض تابعين ديب دورلار كه  
قبيح قايچينك لار غنا دين زير اكه غنا شهوتني زياده  
قيلور مروتني يوق قيلور و غنا ايچكو ايك غه نائب دور  
وانسانني مست قيلادور. فضيل ابن عياض ديب دورلار  
غنا نازك افسرني دور. ضحك ديب دورلار غنادلني  
فاسد قيلور و خدايك غضبي ني كيلتورور.

وتورت ائمه كرام كه حضرت امام اعظم و امام شافعي  
و امام مالك و امام احمد بن حنبل دورلار همه لاري  
غذاني حرام ديگان لاردين دورلار. عوارف امام شهاب  
الدين سهروردي ده هم شونداغ دور بو سوزلار همه  
سي تفسيرات احمديه ده سورة لقمان نينك تفسير بده من.  
كور دور. وهم هدايه و خزانه الفتاوى و ملتقى الابحر  
وبولك كتب فقهيه لاده كتاب الكراهية ده فناغه قولاني  
سالماق حرام دور ديب صراحة بيان قيلگان دورلار  
ومن اراد الاطلاع فليرجع اليها مونددين معلوم بولديكه  
مغني وحافظ لارني تويلار كا و مجلس لار كا آليب بار.  
ماق صرف حرام دور. وقيلگان غناسي غه اجره بر ما قليك  
هم صريح حرام دور اغنيالار و عوام لار حتى مشايخ  
وعلماء لار نينك غنا وقتيده سكوت ابلماق لاري غنا نينك  
جلال ايكينه دليل بولمايدور بلكه نضاة اهل اسلام و علماء

دلالت قيلادور ان صحيح معتبر حديثلار عدد دين  
زياده و حصر دين فزون دورلار. اكثراري عوارف  
ده مذکور در لار فتوى كتابلار بولسه بو حديثلار بوله  
تولا تورورلار. بو حديثلار دين بعضي بو دور كه نقل  
قيليب دورلار كه حضرت پيغمبر صلى الله عليه وسلم  
نينك طاهر نام ايك اوغلي لاري وفات قيلگان لار بده  
مبارك ايكى كوزلار بدين باش پيدا بولدى عبدالر.  
حمن بن هوف رضى الله عنه سور ديلاز كه يار رسول الله  
بنزلارني بغلاما قسدين نهى قيلماب اير دينگيز مو ديب  
پيغمبر من صلى الله عليه وسلم جواب ايديلار كه من  
سينزلارني ايكى خييل آواز فاجر و احمق دين قيتار  
يب ايردوم بري آواز نوحه و بري آواز غنا. و باز  
پيغمبر به صلى الله عليه وسلم ايديلار كه نوحه قيلگان  
لار نينك اولي ابليس دور و غنا قيلگان لار نينك اولي  
هم ابليس دور و باز ايديلار كه غنا حرام دور و غنا  
دين لذت وار بولما غليك كفر دور. غنا بار بده  
اولتور ماق ليك فسق و كناه دور و باز ايديلار كه  
يوق دور هيچ آدمي كه آوازي ني غنا بوله بلند قيلسه  
مگر الله تعالى اول آدم غه ايكى شيطانني يوبارور.  
بري بو كتفيدة و بینه بري او كتفيدة بو شيطان لار  
دائما اول آدم نينك كنف لاريغه آياغ لاري بوله تيب  
تورادورلار تا غنا قيلگان كشي توفتاغونچه و بو حجت  
لار همه لاري غنا نينك مطلقا حرام ليكيغه قطعا دلالت  
قيلادورلار قول صحابه و تابعين دن دليل قال عثمان رضى  
الله عنه ما تغنيت ولا تميت ولا مسست ذكرى بيهيني  
منذ بايعت رسول الله صلى الله عليه وسلم وقال عبد الله ابن  
مسعود رضى الله عنه الغناء ينبت النفاق فى القلب و قال  
بعض التابعين اياكم و الغناء فانه يزيد الشهوة و يهدم المرأة  
وانه ينوب عن الخمر و يفعل السكر و قال فضيل بن عياض  
الغناء رقية الزنا و عن الضحك الغناء مفسدة للقلب و مسخطة  
للرب و الائمة الاربعة الكرام ايضا من ينكرونه كذا



# آوروپا صوغشى

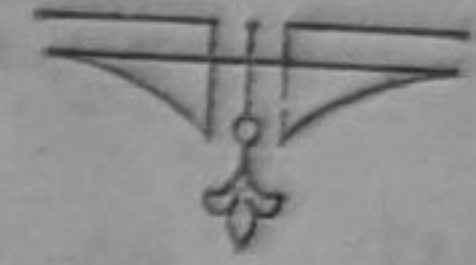
## روس-نيمس آراسنده.

عالى باش قوماندان اشتابندى بيرلنگان خبەر گه كور، ۱۵ ديكابردە نيمسلىرىغا تيرەسندە بوزنىك آقو- پارغه هجوم ايتسەلردە، بوزنىك عسكەرلىرى طرفىدىن اوتلىرى يادورلا باشلاغاچ كيرى كيتەر گه مجبور بولغا- نلىرى. فقط آلارنىڭ بىر قىسمى، بوزنىك طرفىدىن يادورلغان اوتلىرىغا قارايمىچە، بوزنىك تيمىر چىقى كيرتەلىرى آلتىنك قالوب نغومانچى بولغانلىرى ايسكان، صوگىندى بوزنىك فرقهلىرى طرفىدىن اوز آقوپلار يىتە ياكادىن قوولغانلىرى. ۱۷ نچى ديكابردە رىغا تيرەسندە گى فرونتلردە، خصوصا ايكسقول تيرەلرنده طوب آتشولر كوچه يوب كىنكان، فرونتنىڭ باشقى قىسىملىرىدە صوغشلىرى اولانچىچە دوام ايتەلر ايكان.

غرب صوغش ميسدانندە، فرانسوز عسكەرلىرى نيمس پازىتسىيەلىرىدە اوتلىرى يادوروب بعض اورنلردە نيمس آقوپلارنىڭ آلتى قىسىملىرى خراب ايتىكانلىرى وژوگىز رايونىدە نيمس پازىتسىيەلىرىنى طوپقا طوتوب كوب هلاكتلر ياساغانلىرى. آرمانىيەلر ياندىدە بىر فرقه انگلىز عسكەرلىرى تونىدە نيمس ترانشىلار يىتە هجوم ايتوب كوب تلفات ياساغانلىرى. اپر تيرەسندە ايسە هر ايكى طرف طوپ آتشول- اردە دوام ايتەلر.

آوسترىيا-ايتاليا آراسندهغى صوغشلىرىدە اولانچىچە هر ايكى طرفدىن بومبا هجوملىرى ياساب بىر بىرىنىڭ نغتمالىرى ياساوا لىرىدە مانع بولوغە طر شودىن غنە عبارتلىرى. شولاي دە «آديش» تيرەسندە ايتاليانلر بىر آز آلتى بارورغە موفق بولغانلىرى.

گرام و مشايخ عظام همەلار بىقە ضرور دور كە حتى الامكان معى و عدم غە كوشش قىلسەلار. مرغناندىن فضل الوهاب قارى.



## تورلى خبەرلىرى

### تبرىك

«دين و معيشت» ادارەسىدە.

حرمتلولرم هيئت ادارە!

سزنى اوتنچى سنە دوامبەگىز ايله تبرىك ايدوب جدى خدمتلىرىگىز اوچون تشكرىدىن عاجز بولوب بوندىن صوگىدە كىوب اون سنەلرچە دوامگىزنى تلاب فالدىم. معاذى.

### تشكر

اولاننىڭ تروپسكىدە سودا قىلغۇچى باش تىجار مىزدىن محمدشاه شامى محمد اوغلى بوسنە مىرسەسەزدە دىن علمىنى اوقۇغۇچى محتاج بالالارغە حاجت اورنلارغە صرف قىلوب احتىاجلارنى دفع قىلورسىز دىب ۲۵ تىنكە آقچە كوندردى. انشاءالله صرف قىلورمىز. وانعا بويىلە محتاج بىر زماندە دنيا و آخرة سعادةگە آقچە هم باصقچ بولغان دىن علمىنى اوقۇغۇچى محتاج بالالارنىڭ احتىاجلارنى دفع قىلوق حقيقتە كە نظرا غايتدە تيوش بولسەدە آنداي تيوش اشلارمىزدىن معطل بولوب يورگان لارمىز كىوبدر. تيوش نى تيوش دىب بلوب شول قدر همت قىلوب تقويە دىن اوچون اعانتە قىلوبىنە تشكر ايدوب امالى محلە ايلان مومى اليه گە جناب مولىدىن عمرلار تلاب صدقلارى مقبول اولوين آرزو ايتدىك الله تعالى كىسبلىرىدە بركات بىروب ماندىن شونداي خبەر اورنغە صرف قىلورغە ميسر ايله گاي ايدى.

پوژطدە ملا محمدەدى مالىكىن.



بولارغه باشقه آوستريا صوغش كيمه لرى قاتارو  
 ليمانندن چغوب دورانسونى طوپقه توتارغه بولغانلار  
 ايكان. لىكن اتفاهچيلارنك بر صوغش كيمه لرى فرقه  
 سى آلازغه اوچراب «ليقا» اسملى بر آوستريا مينا-  
 فوسن مينا بل باترغان. «تريغلاف» ميناوسن طوب  
 بله هلاك اينكان. باشقه لرى اوز بازارينه كبرى  
 چيكاكانار.



## اورنبورغ خبرلىرى

مسلمان مېت نك صوك كوندنه .

ارغز سودا گيرلرندن نعمت الله افندى عباسف  
 فجاة وفات ايدوب اوزينك اوغلى وياقن دوستلارى  
 طرفندن دفن ايدامى .

مېتنى اوزانو قدرسينده دوس ايش لرى زور  
 اجتهاد ايدوب علماء وشا كردارى چاقروب زور  
 ياخشىلىق قلمى لار. اما مېت نك صوك كوندنه يعنى  
 لحد گه خدا حضورينه آلوب بارغانده مېت نك آخرتى  
 اوچون كوگنسىز اش اشل ديلر. نيچه يرده توقناب  
 شريعت گه خلاف حرام اش اشلاب مېت نك جنازه  
 رسمنى آلدر ديلر.

علمادن بعض لار بولسه ده بوگا هيچ تورلى خلاف  
 سوز سويلامى آلارد، گناه ده مشترك بولب شرعا  
 درست بولمغان بو اشك گه قولا وفعلا خلافتى كور-  
 سئمادى لار. شولاي ايتوب مرحوم نك صوك كوندنه  
 اوغلى و دوستلارى طرفندن آخرتده يوزين قزراتورلى  
 اش اشلان بچن و صاف مسلمان لرنك كوگلين جراحتلادى.  
 بو سوزنى يازودن مقصود، مرحوم غه تيبو ياخود  
 دوست ايش لرينه بهيلنو توگل، الله تعالى مرحوم غه

رحمت و مغفرتن صالحوب قالغانلار غه صبراق بيروب  
 دوست لرينه توفيق بيرسون، بوندن مقصد علمالرنك  
 بوندى خلاف اشار گه عوام و موثر بقرنك حلال ديب  
 اشلى تورغان يارامغان فعل لرينه فارسو توروارى  
 تپوش ديب ايتودر.

حال حياتنده شريعتنى سويگان دېنن توتقان بر  
 مسلماننك خدا حضورينه بتون عمل لرين آلوب بارغانده  
 شريعت صيدرمغان اشلارنك اشلانوى البته مذكور  
 صفتلى مېت نك روحنى شادلاندر ميدر. بوگا علماده  
 عوامده آگاهلنورغه تپوش ديب بله مز.

بونك كى اشلر ايشدومه كور توراي برده بولوب،  
 علمالر درست توگل ديب اشله تمكان لار، البته آنداي  
 عامالر غه بيك زور رحمت لار اوقيمز.

اگر اول رسم آلدر و درست بولا تورغان بولسه  
 اك اول عادت بوينچه اول ياخشىلىقنى سلفى صالحين  
 لرمز اشلب كورسه تمكان بولور لار ايدى. آلارنك  
 اشله موى همده كتابلرينه حرام ديب يازوب فالديروب  
 اول حقه شريعت حكمن بيان لرى حق مسلمان بولغان  
 همه مز گه توتارغه تپوش اشلردنر.

الله تعالى مؤمن بندلارين آندى اشلردن امين قلغاي  
 ايدى

سافر امام ع. مجيدف

محترم مشتريلر مز دقتنه!

۱۶ نچى يلغه آبونه مدتى يپارگان ده، بولسه  
 ايسكى آدريسلر گزنى يابشديروب، بولماسه ياكادرا  
 يسلر گزنى آچيق ايتوب يازوب يپارو گزنى اوتنه مز.

ناشرى محمدولى بن عبدالغنى عسپنف .

Издатель Мухамедвалий Хусиновъ

موقت محررى علام الدين خان اسلامف .

Отвѣтственный Редакторъ Г. Ханъ-Ислямовъ.

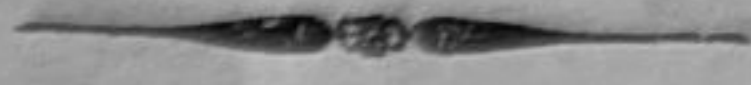
Тип. журнала "Динъ ва Магшиетъ" Оренбургъ



# « معلومات ژورنالی »



و قاده ۱۹۱۶ نچی یل باشندن اعتبارا محکمه شرعیه اور نبورغیه طرفندن نشر قیلناچق «معلومات»  
مجله سیننه مشتری دفتری آچلدی،



«معلومات» رسمی و غیر رسمی ایکی قسم بواوب رسمی قسمده مسلمانلرغه عائد حکومت تدبیراری  
ولایت محکمه سی هم محکمه شرعیه قراراری و محکمه شرعیه طرفندن بیر لسان فتوالر، محللر تشکیل ایتو، مسجد  
و مدرسهار بنا قیلو، مسجد و مدرسهار فائده سیننه وقف لر فالدر و، میتریقه هم نکاح آنچه لری، محل روحانیلرینی  
تعیین و آلارنی عزل ایتو، روحانیلرغه بیر لسان رتبه و نشانلر کبی اشار یازلاچق.

غیر رسمی قسمده باش مقال، وعظ و نصیحت، دینی سوألر گه جوابلر، آی باشلاری هم بیرده لار، ادبی،  
علمی و فنی مقاللر، یاگا چغان کتابلرنی تنقید و تقریضلر، روحانیلر حالینه دائر مقاللر، نظافت و حفظالصحت،  
اختراعات، اصول زراعت، داخلی و خارجی هم تیغراف خبرلری یازلاچق.

«معلومات» نك ناشری محکمه شرعیه، مسئول محررلری محکمه شرعیه نك قاضیلری بولاچق. «معلومات»  
رسمی بر محکمه نك مجله سی بولغانغه ممکن قدر اعتدال اوزهرنده بواوب شخصیت و طرفداران کبی  
کیچیلکلردن یراق بولاچق.

«معلومات» حاضر دن اون بیش کونده بر چغوب | | یلاق بهاسی ۳ صوم، یارطی یلیغی ۲ صوم  
اوقوچیلری آرتو ایله آطنه ده بر چغاقق. | | بر نومیری ۲۰ تین بولاچق.

«معلومات» بیگره کده روحانیلر اوچون بولوب محکمه شرعیه طرفندن چغارلاچق قرار، وعظ و نصیحتلر  
هم سرکولرلر، روحانیلرغه و محل ادارهلرینه عائد تدبیرلر معلومات واسطه سی ایله اعلان قیلناچقندن اماملر نك  
«معلومات» مجله سیننه مشتری بولولاری هم مشتری تاپولاری تیوشلی بولادر.



آچه هم خط اوچون آدریس:

Въ г. Уфу, въ редакцію журнала «Маглюмать», Воскресенская улица домъ № 50.

«معلومات» اوچون بولغان آنچه و خطار محکمه شرعیه اسمنه بیدر لاسون بلسکه «معلومات» نك  
اوز آدریسی بل گنه بیدر لاسون.

